

ご利用案内

•

**Guestroom Guide** 

客房使用指南

•

객실 이용 가이드

# 숙박 약관

(적용 범위)

제1조

당 호텔이 숙박자와 체결하는 숙박계약 및 그에 관련되는 계약은 본 약관이 정하는 바에 의하는 것으로 하고 본 약관에 규정되지 않은 사항에 관하여는 법령 또는 일반적으로 확립된 관습에 의한 것으로 합니다.

2 당 호텔이 법령 및 관습에 반하지 않는 범위 내에서 특약에 응할 수 있으며, 이 때는 전항의 규정에 구애됨이 없이 그 특약을 우선합니다.

#### (숙박 계약의 신청)

제2조

당 호텔에 숙박 계약을 신청하고자 하는 손님께서는 다음 사항을 당 호텔에 제출해야 합니다.

(1) 숙박자의 성명

(2) 숙박일 및 도착 예정 시각

(3) 숙박 요금(원칙적으로 별표 제1 기본숙박요금을 기준으로 함)

(4) 기타 당 호텔이 필요하다고 인정되는 사항

2 숙박자가 숙박 중에 전향 제2호의 숙박일을 넘어 계속 숙박을 신청했을 경우, 당 호텔은 그 신청 시점에서 새로운 숙박 계약이 성립된 것으로 간주하고 처리합니다.

#### (숙박 계약의 성립 등)

제3조

숙박 계약은 당 호텔이 전조의 신청을 승낙했을 때에 성립하는 것으로 합니다.

2 전항의 규정에 따라 숙박 계약이 성립되었을 경우에는 숙박 기간의 기본숙박요금(별표 제1)을 한도 내에서 당 호텔이 지정하는 날까지 당 호텔이 지정하는 신청금을 지불해 주셔야 합니다.

3 신청금은 우선, 숙박자가 최종적으로 지불해야 할 숙박 요금에 충당됩니다. 만일 제6조 및 제18조의 규정을 적용하는 사태가 발생했을 경우에는 위약금에 이어 배상금의 순서로 충당되며, 잔금이 있을 경우는 제12조의 규정에 따라 요금 지불 시 숙박자에게 반화합니다.

4 제2항의 신청금을 동항의 규정에 따라 당 호텔이 지정한 날까지 지불하지 않을 경우는 숙박 계약은 그 효력을 잃는 것으로 간주합니다. 단, 신청금의 지불기일을 지정할 때 당 호텔이 그 취지를 숙박자에게 고지했을 경우에 한정합니다.

#### (신청금 지불이 필요 없는 특약)

제4조

당 호텔을 전조 제2항의 규정에 관계없이 계약의 성립 후, 동항의 신청금 지불이 필요 없는 특약에 응할 수 있습니다.

2 당 호텔은 숙박 계약의 신청을 승낙할 때, 전조 제2항의 신청금 지불을 요구하지 않았을 경우 및 해당 신청금의 지불 기일을 지정하지 않았을 경우에는 전항의 특약에 응한 것으로 간주합니다.

### (숙박 계약 체결의 거절)

제5조

70-2-당 호텔은 다음과 같은 경우에 숙박 계약의 체결을 거절할 수 있습니다.

(1)숙박 신청이 본 약관에 의하지 않는 경우.

(2) 만실로 인해 적절한 객실의 여유가 없을 경우.

(3)숙박하고자 하는 손님이 숙박에 관한 법령의 규정 또는 공공질서나 미풍양속에 위배되는 행위를 할 염려가 있다고 인정되는 경우

(4)숙박 신청을 한 손님 혹은 숙박하고자 하는 손님이 「폭력단원으로 인한 부당한 행위의 방지 등에 관한 법률」(1992년 3월1일 시행)에서 지정 폭력단 및 지정 폭력단원 등(이하 「폭력단」 및 「폭력단원」) 또는 그 관계자, 그 외의 반사회적 세력에 소속하는 경우.

(5) 숙박하고자 하는 손님이 폭력단 또는 폭력단원이 사업 활동을 지배하는 법인 또는 그 외 단체에 소속하는 경우.

(6)숙박하고자 하는 손님이 법인이며, 폭력단원에 해당되는 사람이 법인 임원 중에 있을 경우.

(7)숙박하고자 하는 손님이 당 호텔 혹은 당 호텔 종업원에 대해 폭력적 요구 행위를 거행하고, 혹은 합리적 범위를 넘는 부담을 요구하는 경우.

(8) 숙박하고자 하는 손님이 정신병자라는 것이 명백히 인정되며, 또 적당한 보호자가 없는 경우, 또는 만취한 자가 숙박하고자 하는 경우, 싸움 등으로 다른 숙박 손님에게 현저한 폐를 끼치거나 혹은 안면을 방해하는 버릇이 있다고 인정되는 것.

(9)숙박하고자 하는 손님의 건강 상태, 혹은 휴대품 등으로 인해 다른 숙박 손님에게 현저한 폐를 끼치는 버릇이 있다고 인정되는 경우

(10) 숙박하고자 하는 손님이 전염병자라는 것이 명백히 인정되는 경우.

(11) 천재지변, 시설 고장, 기타 불가피한 이유로 숙박에 응할 수 없는 경우.

(12) 시즈오카현 여관업법 시행 조례 제5조에 규정되어 있는 경우에 해당되는 경우. Terms and Conditions for Accommodation Contracts

(숙박자의 계약해제권)

제6조

숙박자는 당 호텔에게 숙박 계약 해제를 신청할 수 있습니다.

2 당 호텔은 숙박자의 사정으로 인하여 또는 귀책사유로 인하여 숙박 계약의 전부 또는 일부를 해제했을 경우(제3조 제2항의 규정에의해 당 호텔이 신청금의 지불 기일을 지정하여 그 지불을 요구했을 경우이며, 지불 전에 숙박자가 숙박 계약을 해제했을 경우를 제외합니다.)는 별표 제2에 의해 위약금을 받습니다. 단, 당 호텔이제4조 제1항의 특약을 응했을 경우에는, 그 특약에 응할 때 당호텔이 숙박자에게 고지해온 겨운에 하하니다.

대하여 숙박자에게 고지했을 경우에 한합니다. 3 당 호텔은 숙박자가 사전에 아무 연락 없고 숙박 당일의 오후 8시 (사전에 도착 예정 시각이 명시되어 있을 경우는 그 시각을 2시간 경과한 시각)까지 도착하지 않을 경우, 그 숙박 계약은 숙박자가 해제한 것으로 간주하여 숙박자의 귀책사유로 인한 해제로서 처리할 수 있습니다.

### (당 호텔의 계약해제권)

제7조

당 호텔은 다음에 열거하는 경우에 대하여 숙박 계약을 해제할 수 있습니다.

(1) 숙박자가 숙박에 관한 법령 규정, 공공질서나 미풍양속에 위배되는 행위를 할 염려가 있다고 인정되는 경우, 혹은 동 행위를 거행했다고 인정되는 경우.

(2) 숙박자가 전염병자라는 것이 명백히 인정되는 경우.

(3) 천재지변 등 불가피한 이유로 숙박에 응할 수 없는 경우

(4) 숙박자가 「폭력단원에 의한 부당한 행위의 방지 등에 관한 법률」 (1992년3월1일 시행)에 의한 지정 폭력단 및 지정 폭력단원 등 (이하「폭력단」및「폭력단원」) 또는 그 관계자, 기타 반사회적 세력에 소속하는 사람으로 인정될 경우.

(5) 숙박자가 폭력단 또는 폭력단원이 사업활동을 지배하는 법인, 또는 기타 단체에 속하는 경우.

(6) 숙박자가 법인이며 그 법인 임원 중에 폭력단원에 해당하는 사람이 있을 경우.

(7) 숙박자가 당 호텔 혹은 호텔 중업원에 대해 폭력적 요구 행위를 거행하는 경우, 또는 합리적 범위를 넘는 부담을 요구하는 경우.

(8) 시즈오카현 여관업법 시행 조례 제5조의 규정에 해당될 경우.

(8) 숙박자가 객실내 잠자리에서의 흡연, 소방 설비 등에 대한 장난, 기타 당 호텔이 정한 이용 규칙의 금지사항(화재 예방상 필요한 금지사항에 한한다)에 따르지 않을 경우.

고 당 호텔이 전항의 규정에 따라 숙박 계약을 해제했을 때, 숙박자가 아직 제공 받지 않은 숙박 서비스 등에 대한 요금은 받지 않습니다.

#### (숙박 등록)

제8조

숙박자는 숙박 당일 당 호텔의 프런트에서 다음 사항을 당 호텔에 등록해 주셔야 합니다.

(1) 숙박자의 성명, 성별, 주소 및 직업

(2) 외국인에 대해서는 국적, 여권번호, 입국지 및 입국 연월일

(3) 기타 당 호텔에서 필요하다고 인정되는 사항

아울러 숙박자가 기입하신 개인정보에 대하여는 숙박 업무를 수행하는 목적 및 아래의 경우에서만 사용하며, 그 이외의 목적으로는 사용하지 않습니다.

① 손님의 문의에 대하여 당 호텔이 답변을 할 필요가 발생한 경우.

② 당 호텔이 어떠한 이유로 손님에게 연락을 할 필요가 발생한 경우. 2 숙박자가 제12조에 정해진 요금 지불을 여행자수표, 숙박권, 신용카드 등 화폐를 대신할 수 있는 방법으로 지불하고자 할 경우에는, 전항의 각 항목을 등록할 때 사전에 제시하여 주십시오.

#### (객실 사용시간)

제9조

... 숙박자가 당 호텔의 객실을 사용할 수 있는 시간은 오후 3시부터 다음날 아침 11시까지 입니다. 단, 연속해서 숙박할 경우에는 도착일 및 출발일을 제외하고 종일 사용할 수 있습니다.

2 당 호텔은 전항의 규정에 관계 없이 동항에서 정하는 시간외의 객실 사용에 응할 수 있습니다. 이 경우, 다음에 열거하는 추가요금을 받습니다.

• 체크인 예정일의 오후 3시 이전 체크인 : 1시간 마다 2,000엔

• 체크인 예정일의 오후 3시 이전 체크인 : 1시간 바다 2,000년 • 체크아웃 예정일의 오전 11시 이후 체크아웃 : 1시간 마다 2,000

체크 아웃 예정일 오후 1시 이후 체크 아웃 : 1시간당 4,000 엔

## (이용 규칙의 준수)

제10조

숙박자는 당 호텔 내에서는 당 호텔이 정하는 호텔 내에 게시된 이용 규칙에 따라 주시기 바랍니다.

1 당 호텔 내에 다른 숙박자에게 현저한 폐를 끼칠 염려가 있는 물품을 반입하지 마십시오.

개(맹인안내견 등은 제외한다), 고양이, 작은 새, 그 외의 동물, 발화 대는 인화성 물품, 악취를 풍기는 물품, 기타 법령에서 소지를 금지하고 있는 물품은 당 호텔 내에 반입하지 마십시오.

2 당 호텔 내에서 도박이나 풍기, 치안을 어지럽게 하는 행위, 다른 손님에게 폐를 끼치는 언행은 하지 마십시오.

3 당 호텔 내의 시설, 비품의 현상을 변경하여 이용하지 마십시오. 당 호텔 내에서 허가없이 객실을 영업 행위 등의 숙박이외의 목적으로 사용하지 마십시오.

당 호텔 내에서 허가없이 광고, 선전물 배포, 물품 판매 등의 행위를 하지 마십시오.

6 복도나 로비 등에 소지품을 방치 하지 마십시오.

7 호텔 내 착용 복, 실내 착용 복, 및 슬리퍼로 복도 등, 객실, 대목욕탕, 라운지, 아침 식사 장소(2층)이외의 시설을 이용 하지

불가항력 이외의 사유로 건축물, 비품, 기타 물품을 손상, 오염, 혹은 분실시킨 경우에는 상당 액수를 변상해 주셔야 합니다.

#### (영업 시간)

제11조

. 당 호텔의 주요 시설물 등의 영업 시간은 다음과 같습니다. 기타 시설 등에 대한 자세한 영업 시간은 비치된 팸플릿, 각처의 게시물, 객실 내의 호텔 인포메이션 등을 참조하여 주시기 바랍니다.

(1) 프런트 캐셔 등 서비스 시간

시간제한…없음

프런트 데스크…24시간

(2) 음식 시설 영업 시간

- 2층 「라운지」아침 식사 바이킹…오전6시~9시30분
- 14층 천연 온천 대목욕탕…오후 3시~다음날 오전 10시 대목욕탕 내 사우나

2 전항의 시간은 불가피한 경우에는 임시로 변경될 수 있습니다. 이 경우에는 적절한 방법으로 알려 드리겠습니다.

#### (요금의 지불)

제12주

숙박자가 지불해야 할 숙박 요금 등의 내역 및 그 산출 방법은 별표 제1에 게시된 내용에 따릅니다.

고 전항의 숙박 요금 등의 지불은 현금 또는 당 호텔이 인정한 여행자 수표, 숙박권, 신용카드 등 화폐를 대신할 수 있는 방법으로 숙박자의 출발 시 또는 당 호텔이 청구했을 때 프런트에서 지불하여 주십시오. 당 호텔이 숙박자에게 객실을 제공하고, 사용할 수 있는 상태임에도 불구하고 숙박자가 임의로 숙박하지 않은 경우에도 숙박 요금은 받습니다.

# (당 호텔의 책임)

제13조

당 호텔은 숙박자와의 계약 및 이와 관련되는 계약에 대하여, 이행 또는 불이행함으로 인하여 숙박자에게 손해를 입힐 경우, 당 호텔은 그 손해를 배상합니다. 단, 그 손해에 대한 귀책사유가 당 호텔에 있는 것이 아닐 경우에는 당 호텔은 그 손해를 배상하지 않습니다. 당 호텔은 소방법령에 적합한 호텔로서 「방화우량인정증」을 게시하고 있습니다만, 만일 화재 등이 발행했을 경우에 대처하기

위해 여관배상책임보험에 가입되어 있습니다. (계약한 객실을 제공할 수 없을 경우의 취급)

제14조 당 호텔은 숙박 손님에게 계약한 객실을 제공할 수 없을 경우에는 숙박자의 양해를 얻어, 가능한 한 동일한 조건의 다른 숙박시설을 알선하겠습니다.

2 당 호텔은 전항의 규정에 관계없이 다른 숙박시설을 알선할 수 없을 경우에는 위약금 상당액의 보상금을 숙박자에 지불하고, 보상금은 손해배상액에서 충당합니다. 단, 객실을 제공할 수 없는 사유가 당 호텔의 귀책사유가 아닐 경우에는 보상금은 지불하지 않습니다.

# (기탁물 등 취급)

제15조

숙박자가 프런트에 맡기신 물품 또는 현금 및 귀중품에 대하여 분실, 훼손 등의 손해가 발생했을 경우에는 그 사유가 불가항력인 경우를 제외하고 당 호텔은 그 손해를 배상합니다. 단, 당 호텔이 손해를 배상해야 할 경우라도, 현금 및 귀중품에 대하여는 당 호텔이 그 종류 및 가격에 대한 신고를 요구했을 경우이며, 숙박자가 그 요구에 응하지 않았을 경우는 15만엔을 한도로 그 손해를 배상합니다.

2 숙박자가 당 호텔 내에 반입하신 물품 또는 현금 및 귀중품 중 프런트에 맡기지 않았던 것에 대하여는 그 사유가 당 호텔의 고의 또는 과실에 의해 분실, 훼손 등의 손해가 발생했을 경우에는 당 호텔이 손해를 배상합니다. 단, 당 호텔이 손해를 배상해야 할 경우라도, 숙박자로부터 사전에 그 종류 및 가격에 대한 신고를 하지 않았을 경우는 15만엔을 한도로 그 손해를 배상합니다.

# (숙박자의 수화물 또는 휴대품의 보관)

제16조

숙박자의 수화물이 숙박자가 체크인하기 전에 당 호텔에 도착했을 경우, 그 수화물이 도착하기 전에 당 호텔이 양해했을 경우에 한하여 책임을 지고 보관하여, 숙박자가 프런트에서 체크인 할 때 전달하겠습니다.

2 숙박자가 체크아웃 한 후, 숙박자의 수화물 또는 휴대품이 당 호텔에서 발견되었을 경우, 당 호텔은 원칙으로서 소유자 본인으로부터의 연락 및 조회를 기다리며 연락을 받은 후, 소유자의 지시를 요구합니다. 만일 소유자의 지시가 없을 경우 혹은 소유자가 판명되지 않을 경우에는, 발견일을 포함하여 3개월간 당 호텔에서 보관하고, 그 후 해당 귀중품은 가까운 경찰서에 신고합니다. 그 외의 물품에 대하여는 당 호텔에서 처분하겠습니다.

3 당 호텔에 두고 가신 물품에 대하여 숙박자가 당 호텔에 연락을 하신 경우, 물품의 확인을 한 후, 숙박자가 지정한 날짜까지 프런트에서 보관하겠습니다.

지정하신 날로부터 1개월 경과한 물품에 대하여는 당 호텔에서 처분하겠습니다.

숙박자에게 물품을 전달하는 방법으로서는 숙박자가 당 호텔에 직접 방문하거나, 착불로 택배를 이용하는 방법이 있습니다.

○ E 아이구가, 기골도 기계를 기증이는 ○ B T 서표 다기. 4 음식물, 담배, 만화 · 주간지 등의 잡지는 숙박자가 체크아웃 하신 후, 당일 처분하겠습니다. 단, 물건이 미개봉 상태일 경우에 한해 1 일간 당 호텔에서 보관하겠습니다.

### (주차의 책임)

제17조

숙박자가 당 호텔의 주차장을 이용하실 경우, 차량 열쇠의 기탁 여부에 관계없이 당 호텔은 주차장소를 안내하겠습니다만, 차량 관리에 대하여는 일절 책임 지지 않습니다. 단, 주차장 관리에 대하여 당 호텔의 고의 또는 과실로 인해 숙박자가 손해를 입었을 경우, 당 호텔은 그 손해에 대하여 배상하겠습니다.

#### (숙박자의 책임)

제18조

숙박자의 고의 또는 과실로 인해 당 호텔이 손해를 입었을 경우, 해당 숙박자는 당 호텔에 대하여 그 손해를 배상해야 합니다.

별표 제1 숙박요금 등의 산정 방법 (제2조 제1항, 제3조 제2항 및 제12조 제1항 관계)

		내역			
숙박자가 지불해야 할 총액	숙박 여 <sub>1</sub> (1)	①기본숙박요금, 객실료 ②서비스 요금(①×10%) ③소비세 ④입탕세			
	숙박 여 <sub>1</sub> (2)	⑤음식료 및 기타 이용요금 ⑥서비스 요금(⑤×10%) ⑦소비세 ⑧입탕세			

. 기본숙박요금(객실료), 음식요금 및 기타 이용요금의 면세에 대하여는, 면세점세법이 개정되었을 경우, 그 개정된 규정에 따를 것으로 합니다.

별표 제2 위약금(제6조 제2항 관계)

계약 신	계약해제의 통지를 받은 날 청인 수	숙박하지 않음	당일	전일	7일 전	10일 전
일반	9명까지	100%	80%	20%		
단체	10명⊠99명까지	100%	80%	50%	20%	
1년세	100명 이상	100%	100%	80%	50%	20%

### (주의)

1. 표시된 비율(%)은 기본숙박요금에 대한 위약금의 비율입니다.

2. 계약일이 단축되었을 경우는, 그 단축된 일수와 관계없이 1일분(첫날)에 대한 위약금을 받습니다.

3. 단체손님(10명 이상)의 계약내용 중, 일부 계약 해제가 발생했을 경우, 숙박 7일전(그 날보다 후에 신청하신 경우에는 그 신청한 날)의 숙박 인원수의 10%(소수점 이하는 올림 한 인원수)에 해당되는 인원수에 대해서는 위약금은 받지 않습니다.